

COURSE OUTLINE

(1) GENERAL

SCHOOL	HUMANITIES		
ACADEMIC UNIT	DEPARTMENT OF MEDITERRANEAN STUDIES in collaboration with DEPARTMENT OF PRIMARY EDUCATION: Interdepartmental Postgraduate Programme “Analysis and Teaching of First and Second/Foreign Language”		
LEVEL OF STUDIES	POSTGRADUATE		
COURSE CODE	KEY2	SEMESTER	2
COURSE TITLE	SECOND/FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND NEW TECHNOLOGIES		
INDEPENDENT TEACHING ACTIVITIES	WEEKLY TEACHING HOURS	CREDITS	
	2	10 ECTS	
COURSE TYPE	Special background		
PREREQUISITE COURSES:	-		
LANGUAGE OF INSTRUCTION AND EXAMINATIONS:	Greek If Erasmus students enroll: English		
IS THE COURSE OFFERED TO ERASMUS STUDENTS	YES		
COURSE WEBSITE (URL)			

(2) LEARNING OUTCOMES

Learning Outcomes
<p>In terms of knowledge, upon the completion of the course, post-graduate students will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Understand and distinguish between the theoretical orientations of technology-assisted language teaching (TALT) and the specifics of each approach for the teaching/learning of Greek and other languages. • Understand the importance of an appropriate pedagogical design in the use of applications for language teaching. • Distinguish between contemporary electronic learning environments
General Competeness
In terms of skills, post-graduate students will be able to:

- Explore new applications in educational technology
- Design new electronic environments and applications for language teaching
- Apply educational technology tools to language teaching and create language teaching scenarios

In terms of competencies, after successful completion of the course, the postgraduate students will be able to:

- link theory with practice through active participation in planned activities
- become familiar with language learning theories and pedagogical approaches in order to be able to identify them in specific applications
- become familiar with the design and creation of teaching scenarios and e-learning environments, using specific pedagogical approaches and language teaching methods.

(3) SYLLABUS

Introduction to Technology-Enhanced Language Learning (TELL)

Digital tools for the production of educational material

Creating interactive, educational, digital material with applications such as Canva and Genially

The use of virtual and augmented reality (AR) in second/foreign language teaching

Electronic environments that can be used for teaching second languages to children from migrant backgrounds: Binogi application

The teaching of second/foreign languages: Theory and practice

Artificial Intelligence in education and language teaching

Creating materials for teaching Greek as a second/foreign language with Voice Thread

(4) TEACHING AND LEARNING METHODS – EVALUATION

DELIVERY.	distance learning	
USE OF INFORMATION AND COMMUNICATIONS TECHNOLOGY	Use of ICT. <ul style="list-style-type: none"> • in teaching • in laboratory education • in the study and creation of learning environments 	
TEACHING METHODS	Activity	Semester workload
	Lectures	20 hours (0,8 ECTS)
	Personal study	100 hours (4 ECTS)
	Assignments	130 hours (5.2 ECTS)

	Course total	250 hours (10 ECTS)
STUDENT PERFORMANCE EVALUATION	Language of Evaluation: Greek. Evaluation method: <ul style="list-style-type: none"> • Individual/group work/assignments/reports using ICT. • Presentation during the lesson 	

(5) SUGGESTED BIBLIOGRAPHY

<p>a) Coursebooks</p> <p>Σκούρτου, Ε. και Κούρτη-Καζούλλη, Β. (2016). <i>Διγλωσσία και Διδασκαλία Δεύτερης Γλώσσας</i>. Αθήνα: Κάλλιπος – Ακαδημαϊκά Ηλεκτρονικά Συγγράμματα και Βοηθήματα.</p> <p>Τσιπλάκου, Σ. (2018). <i>Μέτρα για Βελτίωση της Κοινωνικής και Εκπαιδευτικής Ένταξης Παιδιών Τρίτων Χωρών στην Κύπρο: Οδηγός για Διαχείριση Κοινωνικόπολιτισμικής Ετερότητας</i>. Λευκωσία: Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου.</p> <p>b) Additional material:</p> <p>Αρβανίτης, Π., & Κρυστάλλη, Π. (2023). <i>Ψηφιακές τεχνολογίες και διδασκαλία της ξένης γλώσσας</i>. Κάλλιπος, Ανοικτές Ακαδημαϊκές Εκδόσεις.</p> <p>Cope, B. & Kalantzis, M. (2023). A little history of e-learning: finding new ways to learn in the PLATO computer education system, 1959–1976, <i>History of Education</i>, 52:6, 905-936, DOI: 10.1080/0046760X.2022.2141353</p> <p>Cope, B. & Kalantzis, M. (2022). Artificial Intelligence in the Long View: From Mechanical Intelligence to Cyber-social Systems, <i>Discover Artificial Intelligence</i>, 2(13):1-18, 2022, doi: https://doi.org/10.1007/s44163-022-00029-1</p> <p>Cope, B. & Kalantzis, M. (2022). The Cybernetics of Learning. <i>Educational Philosophy and Theory</i>:1-37. doi: https://doi.org/10.1080/001318.</p> <p>Cope, B. & Kalantzis, M. (2022). The Changing Dynamics of Online Education: Five Theses on the Future of Learning. In: C. Lütge (Ed.) <i>Foreign Language Learning in the Digital Age: Theory and Pedagogy for Developing Literacies</i> (pp. 9-33). London: Routledge.</p> <p>Cope, B., Kalantzis, M. & Sears Smith, D. (2021). Artificial Intelligence for Education: Knowledge and Its Assessment in Ai-Enabled Learning Ecologies, <i>Educational Philosophy and Theory</i> 53(12):1229-45. doi: http://doi.org/10.1080/00131857.2020.1728732</p> <p>Cope, B. & Kalantzis, M. (2022). Pedagogies for Digital Learning: From Transpositional Grammar to the Literacies of Education. In: M. G. Sindoni and I. Moschini (Eds.) <i>Multimodal Literacies across Digital Learning Contexts</i> (pp. 34-53). London: Routledge.</p>	
---	--

Cummins, J., Brown, K. and Sayers, D. (2007). *Literacy, Technology and Diversity: Teaching for Success in Changing Times*. New York: Pearson, Allyn and Bacon.

Eurocall proceedings

<https://www.eurocall-languages.org/conferences/past-conferences>

Fokides, M., Papadakis, D., and Kourtis-Kazoullis, V. (2017). To drone or not to drone? Results of a pilot study in primary school settings. *Journal of Computers in Education*, 4/3, 339-353 doi: 10.1007/s40692-017-0087-4
http://opensimserver.aegean.gr/publications/2017_paper_EN_Fokides_Papadakis_Kazoullis.pdf

Κούρτη-Καζούλλη, Β. (2016). Τεχνολογικά Υποβοηθούμενη Γλωσσική Εκμάθηση: Εφαρμογές στην Ελλάδα. Στο Ε. Σκούρτου και Β. Κούρτη-Καζούλλη (επιμ.) *Διγλωσσία και Διδασκαλία Δεύτερης Γλώσσας* (σσ. 173-185). Αθήνα: – Ακαδημαϊκά Ηλεκτρονικά Συγγράμματα και Βοηθήματα.

Kourtis-Kazoullis, V. (2019). Mobile Assisted Language Learning (MALL) and Refugees. Στο: Λ. Σοφός, Π. Καραμούζης, Β. Κούρτη-Καζούλλη, Α. Κώστας, Μ. Σκουμιός (Επιμ.) *Διδασκαλία και μάθηση μέσω φορητών συσκευών: Συνέπειες και προκλήσεις για την εκπαίδευση* (σσ. 164-180). Αθήνα: Γρηγόρη.

Kourtis-Kazoullis, V., Gouvias, D., Oikonomakou, M. & Skourtou, E. (2019). The Creation of a Community of Language Learning and Empowerment for Refugees in Rhodes, Greece. In: P. Trifonas (Ed.) *Springer International Handbooks of Education. Handbook of Theory and Research in Cultural Studies and Education*. New York: Springer

Κούρτη-Καζούλλη, Β. (2018). Η ανάπτυξη της ακαδημαϊκής γλωσσικής ικανότητας με τη χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ). Στο Σ. Τσιπλάκου (Επιμ.) *Μέτρα για Βελτίωση της Κοινωνικής και Εκπαιδευτικής Ένταξης Παιδιών Τρίτων Χωρών στην Κύπρο: Οδηγός για Διαχείριση Κοινωνικόπολιτισμικής Ετερότητας* (σσ. 117-156). Λευκωσία: Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου.
<https://mefesi.pi.ac.cy/files/docs/Odigos-Diaxeirisis-Koinonikopolitismikis-eterotitas.pdf>

Κούρτη-Καζούλλη, Β. και Σπαντιδάκη, Γ. (2018). Μετασχηματιστική παιδαγωγική και κοινότητες μάθησης. Στο: Σοφός, Α., Λιαράκου, Γ., Καραμούζης, Π., Καζούλλη, Β., Κώστας, Α. (Επιμ.) *Εκπαίδευση με Χρήση Νέων Τεχνολογιών: Νέα μέσα – νέα μάθηση;* (σσ. 111-128). Αθήνα: Εκδόσεις Γρηγόρη.

Κούρτη-Καζούλλη, Β. (2016). Τεχνολογικά Υποβοηθούμενη Γλωσσική Εκμάθηση: Εφαρμογές στην Ελλάδα. Στο: Ε. Σκούρτου & Β. Κούρτη-Καζούλλη (Επιμ.) *Διγλωσσία & Διδασκαλία της Ελληνικής ως Δεύτερης Γλώσσας* (σσ. 172-184). [ηλεκτρ. βιβλ.] Αθήνα: Σύνδεσμος Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών. Διαθέσιμο στο: <https://repository.kallipos.gr/handle/11419/6346>

Kourtis-Kazoullis, V., Spantidakis, Giannis and Chatzidaki, A. (2014). An Electronic Learning Environment for Greek-Language Intercultural Education in the Diaspora. *INTED 2014 Proceedings: 8th International Technology Education and Development Conference* (σελ. 1847-1854).

Κούρτη-Καζούλλη, Β., Σπαντιδάκης, Γ. & Χατζηδάκη, Α. (2014). Η εκμάθηση της ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας μέσα από το πρόγραμμα Κοινοτήτων Μάθησης του Διαδικτυακού Μαθησιακού Περιβάλλοντος για τη διασπορά (σσ. 760-774). Στο: G. Kotzoglou, K. Nikolou, E. Karantzola, K. Frantzi, I. Galantomos, M. Georgalidou, V. Kourtis-Kazoullis, Ch.

Papadopoulou & E. Vlachou (Eds.) *11th International Conference on Greek Linguistics: Selected Papers*. 26-29 Σεπτεμβρίου, 2013, Ρόδος.

Mitsikoroulou, B. (2022). *Digital Media in foreign language education*. Athens: Πεδίο, Ελληνικά Γράμματα.

Νικολού, Σ., Δάρρα, Μ., Σοφός, Α. & Κούρτη-Καζούλλη, Β. (2017). Η αξιοποίηση του τεχνολογικού εργαλείου podcasting για τη διδασκαλία της Αγγλικής γλώσσας στη σχολική δευτεροβάθμια εκπαίδευση: Η συμβολή του στην κινητοποίηση των μαθητών. *Νέος Παιδαγωγός*, 8, 15-46.

http://neospaidagogos.online/files/8_Teyxos_Neou_Paidagogou_Oktovrrios_2017.pdf

Παπαδάκης, Δ., Φωκίδης, Μ., Κούρτη-Καζούλλη, Β. & Δάρρα, Μ. (2017). Αξιοποιώντας τα μη επανδρωμένα ιπτάμενα οχήματα (drones) στη διδασκαλία. Αποτελέσματα από πιλοτική εφαρμογή σε μαθητές της Ε' δημοτικού. *Έρευνα στην Εκπαίδευση*, 6(1), 18-31.

<https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/hjre/article/view/11465/11649>

Reinders, H., & Chong, S. W. (2024). Computer-assisted language learning as a pedagogical framework. In C. A. Chapelle & M. Sato (Eds.), *The Encyclopedia of applied linguistics, second edition: Instructed second language acquisition*. New York: Wiley-Blackwell.

Φεσάκης, Γ., & Κωνσταντοπούλου, Α. (2022). *Σχεδιασμός τεχνολογικά ενισχυμένων εκπαιδευτικών σεναρίων για την προσχολική εκπαίδευση*. Κάλλιπος, Ανοικτές Ακαδημαϊκές Εκδόσεις. <http://dx.doi.org/10.57713/kallipos-31>

Χατζηδάκη, Α., Σπαντιδάκης, Γ. & Αναστασιάδης, Π. (2018.) Ελληνόγλωσση εκπαίδευση και ηλεκτρονική μάθηση στη διασπορά: Σχεδιασμός και ανάπτυξη ενός διαδικτυακού μαθησιακού περιβάλλοντος. Ρέθυμνο: Ε.ΔΙΑ.Μ.ΜΕ.

http://www.ediamme.edc.uoc.gr/ellinoglossi/images/ebooks/meletes_epistimoniko_yliko/Ellinoglossi_Ekpaideysi_Sxediasmos/Ellinoglossi_Ekpaideysi_B-Tomos.pdf

Academic journals:

Language Learning and Technology <http://llt.msu.edu/>

European Association for Computer Assisted Language Learning <http://www.eurocall-languages.org/>